

## GMR1038-2 GMR1038-2CK

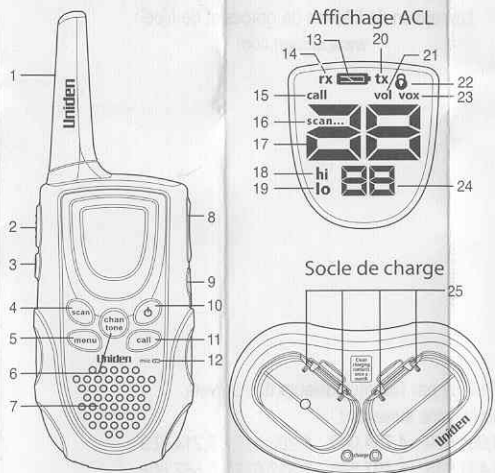
- 15 canaux GMRS/7 canaux FRS
- 99 sous-canaux ('CTCSS' et code 'DCS')
- Portée max. de 16 km (10 milles)\*
- Circuits internes d'émission commandée par la voix 'VOX'
- 5 tonalités d'alerte pouvant être sélectionnables
- Écran ACL rétroéclairé
- Casque d'écoute optionnel
- Prise de casque d'écoute
- Bip 'Compris'
- Chargeur de pile
- Indicateur du niveau de charge des piles
- Monitoring des canaux
- Balayage des canaux
- Verrouillage du clavier des touches

# éco terra

service radio mobile général

\*La portée peut varier selon l'environnement ou les conditions topographiques.

### ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR GMR1038



- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1 Antenne                          | 12 Microphone                               |
| 2 Bouton de microphone PTT         | 13 Indicateur du niveau de charge des piles |
| 3 Touche de monitoring             | 14 Voyant de réception                      |
| 4 Touche de balayage               | 15 Voyant d'appel                           |
| 5 Touche du menu                   | 16 Voyant de balayage                       |
| 6 Touche de tonalité des canaux    | 17 Voyant des canaux                        |
| 7 Haut-parleur                     | 18 Voyant de puissance élevée               |
| 8 Touche d'augmentation/diminution | 19 Niveau de puissance faible               |
| 9 Prise de casque d'écoute         | 20 Voyant de transmission                   |
| 10 Touche de mise en/hors fonction | 21 Voyant de réglage du volume              |
| 11 Touche d'appel                  | 22 Voyant de verrouillage du clavier        |

Nous vous félicitons d'avoir acheté cette radio du service mobile général "GMRS" de la série GMR1038 d'Uniden. Cette radio est un dispositif compact à la fine pointe de la technologie; elle est dotée des caractéristiques les plus évoluées et affiche de nombreuses fonctions extrêmement pratiques. Utilisez-la pour demeurer en contact avec les membres de votre famille ou des amis à l'extérieur, en ski, lors de vos randonnées pédestres ou d'événements sportifs; elle peut également s'avérer indispensable pour la surveillance de votre quartier. Selon votre modèle, votre emballage contient les pièces suivantes :

### CONTENU DE L'EMBALLAGE

**GMR1038-2**  
Deux radios GMR1038 avec attache-ceintures.

**GMR1038-2CK**  
Deux radios GMR1038-2CK avec attache-ceintures  
Un socle de charge double (#RC1032)  
Deux bloc-piles rechargeables (#BP40)  
Un adaptateur secteur CA (#AD-0001)

Pour commander les accessoires optionnels ci-dessous, visitez notre site Web : [www.uniden.com](http://www.uniden.com) ou composez le 1-800-554-3988, du lundi au vendredi, de 8h00 à 17h00, heure centrale. N'utilisez que les accessoires Uniden d'origine.

- Bloc-piles au Ni-Mh - #BP40
- Socle de charge - #RC1032
- Casque d'écoute - #HS910/915
- Adaptateur secteur CA - #AD-0001

### INSTALLATION DES PILES

Chaque radio GMR1038 utilise un bloc-piles au Ni-Mh (inclus) ou 4 piles alcalines (non incluses). Pour installer le bloc-piles au Ni-Mh :

- 1) Assurez-vous que votre radio est hors tension.
- 2) Enlevez la porte du compartiment des piles en appuyant sur la languette située au bas de la porte, puis retirez le couvercle.
- 3) Insérez le bloc-piles au Ni-Mh dans le compartiment des piles. Assurez-vous de suivre les instructions décrites sur l'étiquette du bloc-piles. Si le bloc-piles est mal installé, l'appareil ne fonctionnera pas.
- 4) Remplacez la porte du compartiment des piles.

### NIVEAU DES PILES ET ALERTE DE PILES FAIBLES

Cet appareil est doté d'un compteur du niveau d'alimentation des piles qui apparaît à l'affichage pour vous indiquer le statut des piles. Lorsque les piles sont faibles, l'icône du compteur du niveau des piles clignotera.

Rechargez immédiatement le bloc-piles au Ni-Mh ou, si vous utilisez des piles alcalines, vous devez les remplacer par des piles neuves afin de pouvoir continuer d'utiliser la radio.

**Avertissement!** Pour éviter les risques de blessures personnelles ou de dommages causés par un incendie ou une électrocution, n'utilisez que les accessoires Uniden conçus spécifiquement pour cet appareil.

### CHARGER LA RADIO

Vous pouvez utiliser un socle de charge pour recharger le bloc-piles BP-40 à l'intérieur de votre radio GMR1038.

La radio GMR1038 possède un socle de charge. Suivez les instructions ci-dessous afin de charger les radios dans le socle.

**Assurez-vous de mettre la radio HORS TENSION avant de la placer dans le socle de charge. Sinon, le compteur du niveau des piles ne pourra pas donner de lecture précise.**

- 1) Raccordez l'adaptateur secteur CA (#AD-0001) à la prise d'entrée CC de 9 V et à une prise de courant standard de 120 V CA.
- 2) Installez le socle de charge sur un bureau ou le dessus d'une table, et insérez-y la (les) radio(s), en orientant le clavier des touches vers l'avant.
- 3) Assurez-vous que le voyant à DEL s'allume. Chargez le bloc-piles pendant seize (16) heures et retirez la radio du socle lorsque la charge est complétée.

**Remarque :** Les voyants à DEL de charge demeureront allumés aussi longtemps que la radio demeurera dans le chargeur.

#### Remarques :

- N'utilisez que le bloc-piles et l'adaptateur secteur CA inclus ou tout autre accessoire approuvé par Uniden.
- La durée de la recharge peut varier selon l'autonomie résiduelle des piles.
- Ne rechargez pas les piles alcalines. Si vous le faites, vous vous exposez à des risques de blessures corporelles ou vous risquez d'endommager la radio.
- Pour accélérer la recharge, mettez préalablement la radio hors tension.

### UTILISER LA RADIO

Afin d'utiliser votre radio à son plein potentiel, lisez ce guide en entier avant de la faire fonctionner.

#### Mettre la radio en marche et ajuster le volume

- 1) Appuyez sur la touche et tenez-la enfoncée afin de mettre la radio en marche, puis augmentez le volume du haut-parleur en appuyant sur la touche . Pour diminuer le volume, appuyez sur la touche .
- 2) Appuyez de nouveau sur la touche et tenez-la enfoncée afin de mettre la radio hors tension.

#### Ajuster le son (bip à la pression des touches)

Votre radio émet un bip à chaque pression des touches (à l'exception des touches **PTT** et **Call**). Pour désactiver ce son, maintenez enfoncée la touche **call** tout en mettant la radio en marche. Pour réactiver le son, répétez cette étape.

#### Choisir un canal

Votre radio possède 22 canaux et 99 codes de silencieux de sous-porteuse (sous-canaux CTCSS) que vous pouvez utiliser pour communiquer avec d'autres usagers. Pour parler à quelqu'un, vous devez syntoniser le même canal et le même code CTCSS que celui de votre interlocuteur.

#### Choisir un canal :

Lorsque la radio est en mode 'normal', appuyez sur la touche **chan tone** et appuyez sur la touche d'augmentation ou de diminution afin d'augmenter ou diminuer le numéro du canal affiché.

**Remarque :** Les canaux FRS 1 à 7 ont une portée maximale de 16 kilomètres (10 milles). Les canaux GMRS 8 à 14 ont une portée typique maximale de 8,05 km (5 milles). Les canaux 15 à 22 ont une portée maximale de 16 kilomètres (10 milles). Vous pouvez savoir lequel des canaux GMRS ou FRS est actif; l'icône **hi** est affichée lorsque vous effectuez le balayage des canaux GMRS et l'icône **lo** est affichée lorsque vous balayez les canaux FRS.

#### Choisir un sous-canal 'CTCSS'

Pour chaque canal de 1 à 22, vous pouvez choisir 'OFF' (hors fonction) ou les sous-canaux de 1 à 99. Le code **oF** ('OFF') indique qu'aucun code 'CTCSS' n'a été choisi et votre radio peut recevoir un signal, peu importe le réglage des codes de la radio qui transmet.

1. Appuyez sur **chan tone** en mode de sélection des canaux. Le voyant des sous-canaux clignotera.
2. Appuyez sur la touche ou afin d'augmenter ou diminuer le numéro du code affiché. Vous pouvez également choisir **oF** (hors fonction) à cette étape-ci.

## UTILISER LA RADIO

Afin d'utiliser votre radio à son plein potentiel, lisez ce guide en entier avant de la faire fonctionner.

### Mettre la radio en marche et ajuster le volume

- 1) Appuyez sur la touche  et tenez-la enfoncée afin de mettre la radio en marche, puis augmentez le volume du haut-parleur en appuyant sur la touche . Pour diminuer le volume, appuyez sur la touche .
- 2) Appuyez de nouveau sur la touche  et tenez-la enfoncée afin de mettre la radio hors tension.



### Ajuster le son (bip à la pression des touches)

Votre radio émet un bip à chaque pression des touches (à l'exception des touches **PTT** et **Call**). Pour désactiver ce son, maintenez enfoncée la touche **call** tout en mettant la radio en marche. Pour réactiver le son, répétez cette étape.

### Choisir un canal

Votre radio possède 22 canaux et 99 codes de silencieux de sous-porteuse (sous-canaux CTCSS) que vous pouvez utiliser pour communiquer avec d'autres usagers. Pour parler à quelqu'un, vous devez syntoniser le même canal et le même code CTCSS que celui de votre interlocuteur.



#### Choisir un canal :

Lorsque la radio est en mode 'normal', appuyez sur la touche **chan tone** et appuyez sur la touche d'augmentation  ou de diminution  afin d'augmenter ou de diminuer le numéro du canal affiché.

**Remarque :** Les canaux FRS 1 à 7 ont une portée maximale de 16 kilomètres (10 milles). Les canaux GMRS 8 à 14 ont une portée typique maximale de 8,05 km (5 milles). Les canaux 15 à 22 ont une portée maximale de 16 kilomètres (10 milles). Vous pouvez savoir lequel des canaux GMRS ou FRS est actif, l'icône **hi** est affichée lorsque vous effectuez le balayage des canaux GMRS et l'icône **lo** est affichée lorsque vous balayez les canaux FRS.

### Choisir un sous-canal 'CTCSS'

Pour chaque canal de 1 à 22, vous pouvez choisir 'OFF' (hors fonction) ou les sous-canaux de 1 à 99. Le code **oF** ('OFF') indique qu'aucun code 'CTCSS' n'a été choisi et votre radio peut recevoir un signal, peu importe le réglage des codes de la radio qui transmet.

1. Appuyez sur **chan tone** en mode de sélection des canaux. Le voyant des sous-canaux clignotera.
2. Appuyez sur la touche  ou  afin d'augmenter ou de diminuer le numéro du code affiché. Vous pouvez également choisir **oF** (hors fonction) à cette étape-ci.

### 3. Quittez le menu.

### Fonction de balayage des canaux

Votre radio GMR1038 est dotée d'une fonction de balayage des canaux qui vous permet de balayer aisément tous les 22 canaux. Lorsqu'un canal actif est détecté, l'appareil effectue une pause sur ce canal, jusqu'à ce que ce canal soit clair. Ensuite, après un délai de 2 secondes, l'appareil continue son balayage. Appuyez sur **PTT** lorsque le balayage est arrêté sur un canal afin de pouvoir transmettre sur celui-ci.

Pour activer le balayage des canaux : Maintenez la touche **scan** enfoncée jusqu'à ce que l'icône **scan**... apparaisse à l'affichage. Le numéro du canal effectuera un cycle rapide à travers les canaux.

Pour désactiver le balayage des canaux : Appuyez sur la touche **call**, **PTT**, **menu** ou **scan**.

### Communiquer avec votre radio

Pour communiquer avec d'autres personnes à l'aide de votre radio :

- 1) Maintenez la touche **PTT** enfoncée et parlez clairement, à environ 2-3 pouces du microphone. Pendant que vous transmettez, l'icône **tx** apparaîtra à l'affichage. Pour éviter de couper la première partie de votre transmission, faites une brève pause après avoir appuyé sur la touche **PTT** avant de commencer à parler.
- 2) Lorsque vous avez terminé de parler, relâchez la touche **PTT**. Vous pouvez maintenant recevoir des appels entrants. Lors de la réception, l'icône **rx** apparaîtra à l'affichage.

### Fonction du mode de monitoring

Votre radio GMR1038 vous permet, à la simple pression d'une touche, d'écouter les signaux faibles sur le canal en cours.

Pour activer le mode de monitoring :

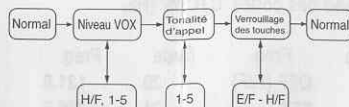
- Pour une écoute brève, appuyez sur la touche **mon**. L'icône **rx** clignote.
- Maintenez enfoncée la touche **mon** pendant deux (2) secondes, jusqu'à ce que vous entendiez deux bips pour l'écoute continue. Le circuit du récepteur demeure ouvert, vous permettant d'entendre autant les signaux du bruit que les signaux faibles.


Pour désactiver le mode de monitoring :

- Appuyez sur la touche **mon** pour revenir au mode 'normal' et l'icône **rx** cesse de clignoter et disparaît.

### Naviguer à travers le menu

Pour accéder aux fonctions avancées du GMR1038, votre radio possède une fonction de menu.





- 1) Pour entrer dans le menu, appuyez sur la touche du **menu**.
- 2) Les pressions additionnelles de la touche **menu**, vous permettent d'avancer à travers les options du menu, jusqu'à ce que vous quittiez au mode de fonctionnement 'normal'.
- 3) Voici les autres méthodes qui vous permettent de 'quitter' le menu :
  - a. Maintenez de nouveau la touche  enfoncée.
  - b. Appuyez sur la touche **PTT**, **mon**, **call**, **scan** ou **chan tone**.
  - c. Attendez dix (10) secondes et l'appareil revient au mode 'normal'.

### Transmission activée par la voix 'VOX'

Votre radio GMR1038 est dotée d'un transmetteur activé par la voix 'VOX' pouvant être utilisé pour les transmissions vocales automatiques. La fonction 'VOX' est conçue pour être utilisée avec un casque d'écoute et un microphone perche. La transmission est lancée en parlant dans le microphone de type perche au lieu d'appuyer sur la touche **PTT**.



Pour choisir le niveau d'activation vocale 'VOX' :

- 1) Entrez dans le menu. Avancez à travers les options jusqu'à ce que l'icône **vox** apparaisse à l'affichage. Le niveau actuel (hors fonction, 1 à 5) sera indiqué. Le niveau **oF** ('OFF') désactive la fonction 'VOX', tandis que les niveaux 1 - 5 règlent la sensibilité du circuit 'VOX'.
- 2) Appuyez sur la touche  ou  afin d'augmenter ou de diminuer le niveau de sensibilité désiré pour le réglage 'VOX'. Utilisez le niveau 1 pour obtenir une sensibilité plus élevée dans les environnements normalement tranquilles et un niveau plus élevé afin de réduire l'activation indésirable dans les environnements très bruyants.

### Transmettre une tonalité d'alerte d'appel :

Votre radio GMR1038 est dotée de cinq (5) tonalités d'appel pouvant être sélectionnées par l'utilisateur et transmises en appuyant sur la touche d'appel **call**.



Pour sélectionner une tonalité d'appel :

- 1) Entrez dans le **menu**. Avancez à travers les options jusqu'à ce que l'icône **call** apparaisse à l'affichage. Le niveau actuel (1 à 5) est indiqué.
- 2) Appuyez sur la touche  ou  afin d'augmenter ou de diminuer le numéro de la tonalité d'appel désirée. Vous entendrez chaque tonalité à travers le haut-parleur.

Pour transmettre la tonalité d'alerte d'appel choisie, appuyez sur la touche **call**. La tonalité sélectionnée sera transmise automatiquement pendant une durée prédéterminée. La tonalité d'appel sera annulée lorsque vous appuierez sur la touche **PTT**.



### Verrouillage du clavier des touches

Pour verrouiller le clavier des touches :

- 1) Entrez dans le menu. Avancez à travers les options jusqu'à ce que l'icône  apparaisse à l'affichage. Le statut actuel du verrouillage des touches **oF** ('OFF') clignote à l'affichage.
- 2) Pour commuter du mode de verrouillage des touches **oF** (désactivé) au mode activé **on** appuyez sur la touche .
- 3) Pour confirmer le réglage, appuyez sur la touche **menu**. La radio revient au mode 'normal'.

**Remarque :** Si vous quittez le mode des réglages avant de confirmer votre sélection en appuyant sur la touche **menu**, le verrouillage des touches sera réglé à **oF** ('OFF').

Pour déverrouiller le clavier :

- 1) Maintenez la touche  enfoncée afin de mettre la radio hors fonction.
- 2) Maintenez de nouveau enfoncée la touche  afin de mettre la radio en marche. Le clavier est déverrouillé.

### Fonction de sauvegarde automatique de l'alimentation

Votre radio GMR1038 est dotée d'un circuit de conception unique permettant de prolonger la vie des piles. S'il n'y a pas de transmission ni d'appel entrant en moins de trois secondes, votre radio change au mode d'économie d'alimentation. La radio peut quand même recevoir des transmissions dans ce mode.

### Écran ACL rétroéclairé

L'écran ACL rétroéclairé s'allume automatiquement lorsque vous appuyez sur n'importe quelle touche (à l'exception de la touche **PTT**). L'écran ACL s'allume pendant dix (10) secondes avant de s'éteindre.

### Bip 'Compris'

Le bip 'compris' est un BIP envoyé pour signifier la fin de la transmission (dans les modes 'PTT' et de transmission activée par la voix 'VOX'). Le bip 'compris' peut être entendu à travers le haut-parleur lorsque le bip 'Compris' et le bip à la pression des touches sont activés. Lorsque le bip 'Compris' est activé ('ON') et le bip à la pression des touches est désactivé ('OFF'), le bip 'compris' ne sera pas entendu à travers le haut-parleur, mais il sera transmis à votre interlocuteur. Lorsque le bip 'Compris' est désactivé 'OFF', celui-ci ne sera ni entendu, ni transmis.

Pour activer le bip 'Compris' :

- Maintenez la touche ▲ enfoncée tout en mettant la radio en marche.

Pour désactiver le bip 'Compris' :

- Maintenez de nouveau enfoncée la touche ▲ tout en mettant la radio en marche.

## SPÉCIFICATIONS

Canaux	15 GMRS/7 FRS
Codes 'CTCSS'	38 Tonalités de sous-porteuse
	61 codes 'DCS'
Fréquences de fonctionnement	UHF 462,5500 - 467,7125 MHz
Source d'alimentation	Bloc-piles au Ni-Mh (BP40) ou 4 piles 'AAA' alcalines
Portée	Canaux 1 à 7 jusqu'à 16 km (10 milles) Canaux 8 à 14 jusqu'à 8 km (5 milles) Canaux 15 à 22 jusqu'à 16 km (10 milles)
Durée de vie des piles	12 heures typ. - Piles alcalines (cycle de fonctionnement 5/5/90) 12 heures typ. - Bloc-piles au Ni-Mh

## Tableau des fréquences des canaux (MHz)

Can. Fréq. Tableau de corr.	Can. Fréq. Tableau de corr.
1 462.5625 FRS & GMRS 1	12 467.6625 FRS 12
2 462.5875 FRS & GMRS 2	13 467.6875 FRS 13
3 462.6125 FRS & GMRS 3	14 467.7125 FRS 14
4 462.6375 FRS & GMRS 4	15 462.5500 GMRS 11
5 462.6625 FRS & GMRS 5	16 462.5750 GMRS 8
6 462.6875 FRS & GMRS 6	17 462.6000 GMRS 12
7 462.7125 FRS & GMRS 7	18 462.6250 GMRS 9
8 467.5625 FRS 8	19 462.6500 GMRS 13
9 467.5875 FRS 9	20 462.6750 GMRS 10
10 467.6125 FRS 10	21 462.7000 GMRS 14
11 467.6375 FRS 11	22 462.7250 GMRS 15

## Tableau des codes 'CTCSS' (Hz)

Code	Fréq.	Code	Fréq.
oF	OFF (H/F)	20	131.8
1	67.0	21	136.5
2	71.9	22	141.3
3	74.4	23	146.2
4	77.0	24	151.4
5	79.7	25	156.7
6	82.5	26	162.2
7	85.4	27	167.9
8	88.5	28	173.8
9	91.5	29	179.9
10	94.8	30	186.2
11	97.4	31	192.8
12	100.0	32	203.5
13	103.5	33	210.7
14	107.2	34	218.1
15	110.9	35	225.7
16	114.8	36	233.6
17	118.8	37	241.8
18	123.0	38	250.3
19	127.3		

## Liste des codes DCS

No. Tonal.	Num. Octale	No. Tonal.	Num. Octale	No. Tonal.	Num. Octale
39	23	61	152	83	343
40	25	62	155	84	346
41	26	63	156	85	351
42	31	64	162	86	364
43	32	65	165	87	365
44	43	66	172	88	371
45	47	67	174	89	411
46	51	68	205	90	412
47	54	69	223	91	413
48	65	70	226	92	423
49	71	71	243	93	431
50	72	72	244	94	432
51	73	73	245	95	445
52	74	74	251	96	464
53	114	75	261	97	465
54	115	76	263	98	466
55	116	77	265	99	503
56	125	78	271	-	-
57	131	79	306	-	-
58	132	80	311	-	-
59	134	81	315	-	-
60	143	82	331	-	-

## RENSEIGNEMENTS RELATIFS À INDUSTRIE

Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes :

- L'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et;
- Il doit pouvoir accepter les parasites qu'il reçoit, y compris les parasites pouvant nuire à son fonctionnement.

**Important :** Toutes les modifications apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par Uniden, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner ce produit. N'ouvrez pas la radio pour y faire des ajustements internes. Votre radio a été conçue pour transmettre un signal régularisé sur une fréquence préalablement assignée. Il est illégal de faire des modifications aux réglages internes de la radio dans le but d'outrepasser ces restrictions. Tout ajustement apporté à votre radio doit être effectué par un technicien qualifié, qui utilisera les appareils de test adéquats.

### Faites ce qui suit afin de respecter les normes de sécurité :

- N'ouvrez jamais le boîtier de la radio;
- Ne remplacez et ne changez rien à l'intérieur de votre radio, à l'exception des piles.

Votre radio peut causer des parasites de fréquences radio ou de télévision, même si elle fonctionne normalement. Pour déterminer si c'est votre radio qui cause les parasites, mettez-la hors tension. Si les interférences disparaissent, c'est votre radio qui les cause. Essayez d'éliminer ces parasites en éloignant la radio de la source de réception (téléviseur, etc.). Si, malgré tout, vous ne pouvez pas éliminer les parasites, Industrie Canada recommande de cesser l'utilisation de la radio.

**Environnements dangereux :** Ne faites pas fonctionner cette radio au sein d'un environnement dangereux. Il peut se produire des explosions ou des incendies. Ne faites pas fonctionner cette radio à proximité des détonateurs d'explosifs électriques non isolés. Dans certains cas, il se peut que les radios interfèrent avec les détonateurs et produisent des explosions. Mettez votre radio hors fonction si vous êtes à proximité d'une zone de dynamitage ou si vous voyez une pancarte portant l'inscription "Fermez votre émetteur-récepteur". Les terrains de construction utilisent fréquemment des dispositifs de déclenchement activés par fréquences radio.

**Entretien et sécurité :** Pour nettoyer la radio, utilisez un chiffon doux légèrement humecté d'eau. N'utilisez pas de dissolvants ni de nettoyeurs, car ils peuvent endommager le fini de l'appareil et du liquide pourrait couler à l'intérieur, causant ainsi des dommages permanents. Utilisez un chiffon sec sans charpie pour nettoyer les bornes de contact des piles. N'immergez pas l'appareil dans l'eau. Si celui-ci se mouille, mettez-le hors tension et retirez les piles.

Séchez le compartiment des piles à l'aide d'un chiffon doux afin de minimiser les dommages causés par l'eau. Laissez le couvercle du compartiment des piles ouvert pendant toute la nuit afin de vous assurer que l'appareil soit complètement sec. N'utilisez pas la radio avant qu'elle ne soit complètement asséchée.

## RENSEIGNEMENTS SE RAPPORTANT À L'EXPOSITION AUX FRÉQUENCES RF

**AVERTISSEMENT!** Afin de garantir un usage sécuritaire de cette radio, l'utilisateur est responsable d'apprendre comment faire fonctionner adéquatement celle-ci.

Veillez lire et respecter les conseils de prévention suivants :  
N'utilisez que l'antenne incluse ou une antenne certifiée. Les antennes et accessoires non autorisés ou modifiés risquent de réduire la qualité des appels, d'endommager la radio ou d'enfreindre les règlements. N'utilisez pas la radio si l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau, une brûlure légère peut survenir. Veuillez communiquer avec votre marchand qui vous vendra une antenne de rechange.

### Fonctionnement de l'appareil, lorsque porté sur le corps

Cet appareil a été testé et approuvé pour le port sur le corps à l'aide de l'attache-ceinture incluse. Pour conserver la conformité avec les exigences relatives à l'exposition RF, le fonctionnement de l'appareil lorsque porté sur le corps n'est limité qu'à l'attache-ceinture incluse.

Pour le fonctionnement portatif, la radio doit être maintenue à un pouce du visage de l'utilisateur. L'utilisation d'accessoires ne répondant pas à ces exigences peut ne pas être conforme aux normes relatives à l'exposition aux fréquences RF et doit être évitée.

## GARANTIE LIMITÉE D'UNE ANNÉE

Important : Une preuve d'achat (facture originale) est requise pour tout appel de service.

TITULAIRE DE LA GARANTIE : LA CORPORATION UNIDEN AMERICA (ci-après "Uniden").

LES CLAUSES DE LA GARANTIE : Uniden garantit à l'acheteur original, pendant une période de douze (12) mois à partir de la date d'achat, que cet appareil Uniden sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'oeuvre, selon les restrictions et/ou exclusions ci-dessous.

DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, donnée à l'acheteur original, deviendra nulle et sans effet lorsque la période de douze (12) mois à partir de la date d'achat au détail sera échu. La garantie sera annulée si l'appareil est (A) endommagé ou non entretenu de façon raisonnable; (B) modifié, altéré ou utilisé en tant que partie d'un ensemble de conversion ou de sous-assemblage ou dans toute configuration qui ne soit pas vendue par Uniden; (C) installé incorrectement; (D) réparé par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden, même pour un problème ou défaut couvert par cette garantie; (E) utilisé conjointement avec tout équipement ou en tant que partie ou composant d'un système qui n'est pas fabriqué par Uniden, ou; (F) installé, programmé ou réparé par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par Uniden.

ÉNONCÉ DES RECOURS : S'il arrivait que l'appareil ne se conformait pas aux clauses stipulées dans la garantie pendant la durée de celle-ci, le titulaire de la garantie réparera l'appareil et vous retournera celui-ci sans frais de pièces ou de main-d'oeuvre ni tout autre frais (à l'exception des frais d'expédition et de manutention) encourus par le titulaire de la garantie ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. Le titulaire de la garantie pourra, à sa seule discrétion, remplacer l'appareil par un appareil neuf ou réusiné. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE DANS LES PRÉSENTES CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT À L'APPAREIL ET EXCLUE TOUTES LES AUTRES GARANTIES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLES SOIENT EXPRESSES, TACITES OU SURVENANT SUITE À L'EXÉCUTION DE LA LOI, INCLUANT, MAIS NE S'Y LIMITANT PAS, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES À UN BUT PARTICULIER.

CETTE GARANTIE NE POSSÈDE AUCUNE PROVISION VISANT À DÉBOURSER LES FRAIS ENCOURUS POUR LES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS.

Certains États ou provinces ne permettent pas l'exclusion ni les restrictions en ce qui concerne les dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ou les exclusions décrites ci-dessus ne s'appliquent pas à vous.

RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'un État ou d'une province à l'autre. Cette garantie est nulle à l'extérieur des États-Unis et du Canada.

### PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE :

Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuadé(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boîte originale de préférence). Toutes les pièces et tous les accessoires qui étaient compris originalement dans l'emballage devraient également être expédiés avec l'appareil. N'oubliez pas d'y inclure la preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier reconnu tel que UPS ou par poste assurée), port payé, directement chez le titulaire de la garantie :

### UNIDEN AMERICA CORPORATION

4700 Amon Carter Blvd., Fort Worth, TX 76155

(800) 297-1023, de 8 h 00 à 17 h 00, heure normale du centre,

du lundi au vendredi : 9h00 à 17h00, Heure centrale, samedi, dimanche et jours fériés (à l'exception de l'Action de grâces et de Noël).

[www.uniden.com](http://www.uniden.com)

Protégé par l'un ou plusieurs des brevets américains suivants :

4,684,870	4,734,049	5,203,015	5,214,789
5,491,745	5,497,508	5,517,677	5,557,606
5,574,994	5,610,946	5,613,201	5,625,870
5,627,876	5,628,059	5,634,196	5,634,205
5,678,176	5,697,096	5,717,312	5,722,070
5,787,345	5,901,341	6,021,326	6,084,861
6,163,691	6,195,415	6,353,730	6,839,550

# Uniden®

© 2006 Uniden America Corporation  
Tous droits réservés. Imprimé en Chine.  
UTZZ01015DZ(0)